

MATABURROS LUNFA

Este juego es equivalente al juego El diccionario, en versión lunfarda. Se necesita un diccionario de lunfardo (por ejemplo, alguno de los sugeridos en la bibliografía).

REGLAS

- Un participante busca en el diccionario una palabra que crea que los demás jugadores no conocen (por ejemplo, cajetilla) y la propone al resto.
- Cada jugador debe inventar una definición, intentando seguir el estilo característico de los textos del diccionario, y escribirla en un papel.
- Todos los papeles se le entregan al jugador que eligió la palabra, que lee cada una de las definiciones y también la definición verdadera, que copió previamente en un papel.
- Cada jugador debe intentar adivinar cuál de todas es la definición verdadera, y el ganador elige la palabra siguiente.

VERSIÓN BREVE

- El docente puede elegir una palabra lunfarda del diccionario y pedirle a todo el grupo que haga propuestas sobre la definición.
- Se pueden anotar las propuestas, pidiendo en algún caso un sinónimo o un ejemplo de uso.
- Después se lee la verdadera definición de la palabra elegida.

SELECCIÓN DE PALABRAS

Abatatarte - Atorrante - Berretín -
Conventillo - Biciletear - Colgado -
Despirole - Ortiva - Chamuyar - Chichipio

Yapa para docentes



BIBLIOGRAFÍA SUGERIDA PARA DOCENTES

Conde, Oscar. (2011) *Hacia una definición del lunfardo*, en Lunfardo. Un estudio sobre el habla popular de los argentinos. Buenos Aires: Taurus.

Gobello, José. (1995) *El lunfardo*. Buenos Aires: Academia porteña del Lunfardo.

DICCIONARIOS

Conde, Oscar (2003) *Diccionario etimológico del lunfardo*. Buenos Aires: Taurus.

Gobello, José (1990). *Nuevo Diccionario Lunfardo*. Buenos Aires: Corregidor.

Gobello, José y Marcelo Oliveri (2004). *Novísimo Diccionario Lunfardo*. Buenos Aires: Corregidor.

Teruggi, Mario (1998). *Diccionario de voces lunfardas y rioplatenses*. Buenos Aires: Alianza.

Estos libros pueden consultarse en bibliotecas; por ejemplo, muchos figuran en el catálogo de la Biblioteca Nacional de Maestros: <https://n9.cl/afgp69>

Todos están en el catálogo de la Biblioteca Nacional: <https://n9.cl/ckrbs>

